

Sébastien Pauchon

# Jai puri


印度捷布商人



GameWorks



## 遊戲介紹及目標

你是被印度大君賦予重任的專屬商人，大君期待你每個禮拜（每回合）都能比對手更富有，爲了達成目標，必須在市場收集及交換貨物（卡片），獲得盧比（在代幣的後面）假如你做了一筆大量的交易（3張卡片或者以上），你將獲得獎賞（紅利代幣），駱駝則是可以帮助你交易市場上的大量貨物，每一回合的最後，較富有的商人將會獲得卓越獎章 ，第一位獲得兩個獎章的玩家將會獲勝。

## 內容物

55張貨物卡片

6個鑽石



6個黃金



6個銀



8個布料



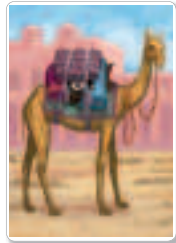
8個香料



10個皮革



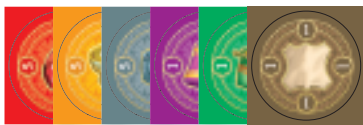
11個駱駝



背面



38個貨物代幣



1個駱駝代幣



18個紅利代幣



3個卓越獎章



注意：商品的點數會以正面較小的字型呈現，背面將會以較大的字型呈現，紅利代幣的點數將只會於背後顯示




## 遊戲設定

- 在玩家之中擺放3張正面駱駝卡
- 將剩餘的卡片洗牌
- 每位玩家發5張卡片
- 其餘的卡片面朝下成一堆（牌庫）

- 自牌庫中拿取前2張卡片，以正面放在駱駝旁邊  
(可能會包含1或2隻駱駝)  
現在市場已經準備完成
- 玩家從手牌中拿出所有駱駝，正面朝上置於桌面  
自成一堆，代表玩家的放牧區

### 遊戲剛開始的手牌配置



- 代幣按照商品種類排列
- 商品卡片按照價格降冪排列
- 攤開所有牌堆讓所有玩家看見代幣的價值
- 按照貨物分類紅利代幣 (  ,  ,  )  
將各種類型的紅利代幣分開洗牌，編排成3個牌堆，正面朝上
- 駱駝代幣放在紅利代幣旁
- 將代幣的插畫面向上
- 3枚卓越獎章置於玩家可拿到的地方

挑選一個起始玩家

現在你可以準備開始遊戲了

## 遊戲回合

輪到玩家回合，你可以選擇

拿取卡片

或

販賣卡片

絕對不可同時執行

完成後，你的回合結束，輪到對方進行以上動作

## 拿取卡片

A 拿取**多個**貨物(交換)

B 拿取**單一**貨品

C 拿取**所有**的駱駝

三種活動的內容請見底下

A

### 拿取多個貨物



拿走**所有**貨物卡片，並挑選你想要的放入手牌  
(可挑選不同種類商品)

交換同樣數量的卡片，替代的卡片可為駱駝、商品，或是兩者的綜合

B

### 拿取單一貨物

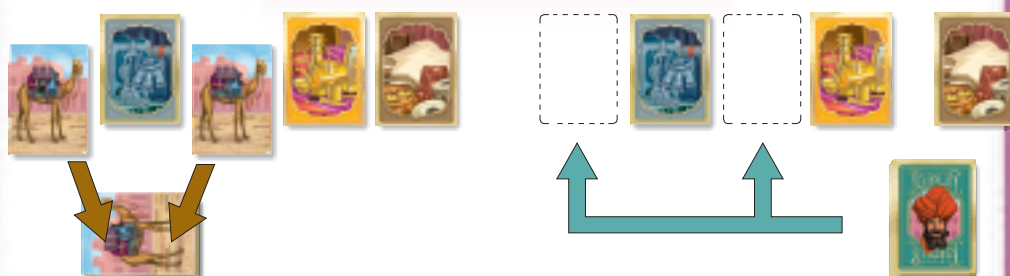


從市場拿取**1張**貨物卡片放入手牌，接著...

使用牌庫中最頂端的卡片放回空位

C

### 拿取所有駱駝



拿走市場上的**所有**駱駝，並加入你的手牌

自牌庫拿取卡片取代市場上的空缺

**注意**

於該回合結束後，玩家不能持有7張以上的手牌

## 販售卡片

選擇一種貨物以及同種類的卡片一同販售，若販售貨物夠多，還可贏得貨物代幣以及紅利

販售可分為三步驟

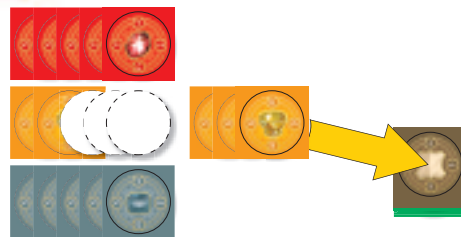
1

銷售你想賣的卡片，  
將卡片面朝上並置  
於棄牌堆






2

拿取和棄掉卡片數量一樣  
的代幣（自對應的商品，  
最高的點數開始拿取）將  
代幣排在前方。



3

若玩家販賣 3 張或 3 張以  
上的卡片，便可拿到相對  
應的紅利代幣

賣掉三張卡片	→	
賣掉四張卡片	→	
賣掉五張卡片 (或更多張卡片)	→	

紅利代幣上的分數直到被拿取才會揭曉，假設賣出三張牌，有可能會拿到 1、2、3 張盧比。賣出四張卡片，將會有機會拿到 4、5、6 塊盧比。賣出五張卡片，將有可能獲得 8、9、10 塊盧比，不同於商品代幣，紅利代幣只有印在背面

## 販售的限制



當售出最高價的貨物（鑽石、黃金以及銀）  
至少要包含兩張以上的貨品卡（即使檯面  
只剩下一張貨物代幣）

**小提醒**  
每回合只能售出一種類型的貨品

## 小提醒

- 當你從市場取走卡牌時，你可以選擇拿走貨物或駱駝，但不可同時取走兩者
- 當你決定拿走駱駝，必須拿走市場中的所有駱駝
- 當貨品交換時：
  - 可使用駱駝、貨物，以及兩者混合出牌
  - 無法從市場一次拿走同類型的貨物
  - 不能只拿出一張卡片交換，交換至少需要2張卡片交換兩張卡片
- 若回合結束，兩位玩家擁有相同數量的駱駝，2人皆無法拿取駱駝代幣（5盧比）
- 在販售商品時，有些代幣會比卡片更有價值，在此情況下，你還是可以領取賣出卡片的標記
- 玩家不用讓對手知道手上有多少駱駝
- 駱駝不用計算在7張手牌的限制內

## 建議

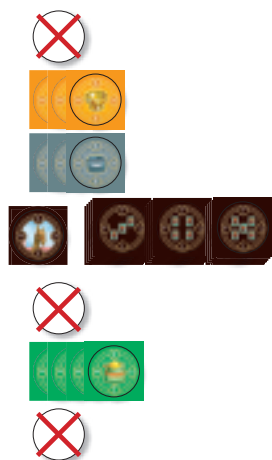
玩完第一場遊戲再閱讀此段效果最佳

- 使用駱駝是個平衡的選擇：假如你手上沒有駱駝，手上沒有卡片可以交換，將會很難取得大量卡片。手上有大量的駱駝，將使你的對手無利可圖
- 當你的對手有七張手牌時，最適合拿取駱駝了！假設新的市場貿易熱絡，他只能交換卡片，而且不會拿到他想要的卡片
- 如果你想要洗出高價卡片，建議你將整個市場塞滿駱駝讓對手幫你開拓市場
- 有三種資源是你的主要收入：3種昂貴的貨物、每1種商品的第1個代幣、大量販售卡片的紅利。這3種都是非常重要的：絕對別讓你的對手拿走大量的鑽石、黃金以及銀，盡量比對手早賣出高價貨品，以及製造1次或2次的大量交易

## 遊戲結束

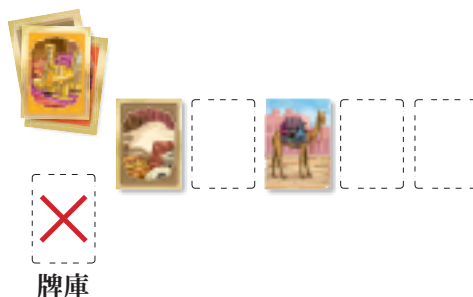
假設發生以下情形，遊戲立即結束

3種商品代幣耗盡




或

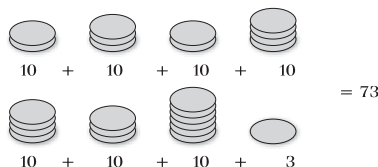
需要補充貨物卡片時，牌庫無牌可供補充



## 計分

- 擁有最多駱駝卡的玩家，可獲得駱駝代幣，價值5盧比 
- 玩家翻開自己的代幣，並加總分數決定誰較富有

(建議以10盧比為單位，對兒童而言較好計算，對成人驗算分數也較簡單)



- 較富有的商人可拿走1個卓越獎章 
- 得分相同時，擁有最多紅利代幣的玩家可取走獎章，假設分數依然平分秋色，則獲得最多貨物代幣的玩家可取走獎章

## 全新回合

如果兩位玩家尚未獲得2個卓越獎章，則遊戲回到起始設置，並開始新的回合，由上回合得分較低的玩加開始遊戲

## 遊戲結束

當一位玩家獲得2個卓越獎章，遊戲立即結束，在遊戲中獲勝的玩家被指名為印度大君的個人貿易家





# Jaipur

A game by  
Sébastien Pauchon

Illustrations  
Alexandre Roche  
([www.alexandre-roche.com](http://www.alexandre-roche.com))

Photolitho and Layout  
Samuel Rouge

Translation  
Gavin Wynford-Jones  
GameWorks Sàrl

Rue du Collège 14  
1800 Vevey - Switzerland  
中文說明書翻譯／編排：徐鵬雄

Discover all our games on  
[www.gameworks.ch](http://www.gameworks.ch)

中文說明書為兒童動力國際有限公司版權所有  
所有文字、圖片、照片均受著作權保護  
未經許可請勿做為商業用途

© 2013 Kids Power International Ltd. All Right Reserved.



GameWorks